



2024

**FORLEX
LEGAL
UPDATE
Č. 2**

ÚVOD

INTRODUCTION



Vážení klienti,

obracíme se na Vás s dalším přehledem těch nejzajímavějších změn v právních předpisech a rozhodovací praxi českých soudů.

Dear clients,

we are turning to you with another overview of the most interesting changes in the legislation and decision-making practice of the Czech courts.

Váš tým FORLEX, advokátní kancelář /
Your team FORLEX, attorneys-at-law

OBSAH CONTENT



01 **NOVELA ZÁKONA O OCHRANĚ ZEMĚDĚLSKÉHO PŮDNÍHO FONDU**
AMENDMENT TO THE AGRICULTURAL LAND FUND PROTECTION ACT

02 **PLÁNOVANÝ ZÁKAZ „GREENWASHINGU“**
PLANNED BAN ON GREENWASHING

03 **DIGITÁLNÍ PLNÉ MOCI**
DIGITAL POWERS OF ATTORNEY

04 **POSLANCI SCHVÁLILI ZPŘÍSNĚNÍ PRAVIDEL V RÁMCI AML**
MEMBERS OF THE CHAMBER OF DEPUTIES APPROVE TIGHTENING OF
AML RULES

05 **NÁVRH ZÁSADNÍ NOVELY SŘS**
PROPOSAL FOR A FUNDAMENTAL AMENDMENT TO THE ADMINISTRATIVE
PROCEDURE CODE

OBSAH CONTENT



06

CHYSTANÁ PRAVIDLA PRO ODVODY Z DPP SE MOŽNÁ VÝRAZNĚ ZMĚNÍ

UPCOMING RULES ON AGREEMENT ON WORK PERFORMANCE LEVIES MAY CHANGE SIGNIFICANTLY

07

VYBRANÁ DŮLEŽITÁ SOUDNÍ ROZHODNUTÍ
SELECTED IMPORTANT CASE LAW

NOVELA ZÁKONA O OCHRANĚ ZEMĚDĚLSKÉHO PŮDNÍHO FONDU

AMENDMENT TO THE AGRICULTURAL LAND FUND PROTECTION ACT



Image by McKylan Mullins from Canva

Novela zákona navrhuje mimo jiné zpřísnění odejmutí zemědělské půdy I. a II. třídy. Odejmutí zemědělské půdy I. a II. třídy by dle novely zákona o ochraně zemědělského půdního fondu nebylo možné pro záměry pro obchod nebo skladování o rozsahu větším než 1 ha či záměry energetického zařízení pro přeměnu energie slunečního záření na elektřinu, a to s výjimkou záměrů podle § 8a (tj. agrovoltaiky).

Konečné znění novely zákona o ochraně zemědělského půdního fondu dosud není známa. Pozměňovací návrhy navrhují absolutní zákaz zjemnit, a to například zavedením možnosti udělení výjimky ze strany Ministerstva ŽP či zavedením časové výjimky o

The amendment to the Act proposes, among other things, to tighten the withdrawal of agricultural land of Class I and II. According to the amendment to the Agricultural Land Fund Protection Act, withdrawal of Class I and II agricultural land would not be possible for commercial or storage projects larger than 1 hectare or for projects for energy installations for the conversion of solar energy into electricity, except for projects under Section 8a (i.e. agro-voltaics).


The final wording of the amendment to the Agricultural Land Fund Protection Act is not yet known. The amendments propose to soften the absolute prohibition

délce 10 let pro záměry, které mají být umístěny v ploše, která je v územním plánu vymezena / navržena v rozhodnutí o pořízení aktualizace územního plánu / schválena do roku od účinnosti novely.

Projednání novely, jakož i její znění, pro Vás budeme i nadále sledovat.

by, for example, introducing the possibility of granting an exemption by the Ministry of Environment or introducing a time exemption of 10 years for projects to be located in an area that is defined in the zoning plan / proposed in the decision on the acquisition of the zoning plan update / approved within one year from the effective date of the amendment.

We will continue to monitor the discussion of the amendment, as well as the text of the amendment, for you.



PLÁNOVANÝ ZÁKAZ „GREENWASHINGU“

PLANNED BAN ON GREENWASHING

Image by Anastasiia Nurullina from Canva

Evropský parlament na začátku roku schválil směrnici, jejímž cílem je zpřísnit pravidla pro označování produktů jako "eko-friendly" s cílem bojovat proti tzv. „greenwashingu“ – chování podniků, při kterém firma uvádí a propaguje své produkty nebo služby jako ekologicky šetrné, i když to není pravda. Směrnice zavádí přísnější kritéria pro označení produktů jako "carbon neutral" apod., nezávislé ověření tvrzení, transparentní certifikace či více informačních povinností vůči spotřebitelům.

Účelem je zvýšit transparentnost a informovanost spotřebitelů, což může zvýšit administrativní zátěž pro podniky, ale také poskytnout konkurenční výhodu těm, kteří se přizpůsobí a nabídnou skutečně udržitelné produkty.

Earlier this year, the European Parliament approved a directive aimed at tightening the rules on labelling products as "eco-friendly" in order to combat "greenwashing" - the behaviour of businesses whereby a company claims and promotes its products or services as environmentally friendly when in fact they are not. The Directive introduces stricter criteria for labelling products as "carbon neutral" etc., independent verification of claims, transparent certification or more information obligations for consumers.

The aim is to increase transparency and consumer awareness, which may increase the administrative burden on businesses, but also gives a competitive advantage to those who adapt and offer truly sustainable products.

DIGITÁLNÍ PLNÉ MOCI

DIGITAL POWERS OF ATTORNEY



Image by stephen4 from Canva

Senát schválil novelu zákona o základních registrech, která umožní využívání digitálních plných mocí při jednání s úřady prostřednictvím nově vznikajícího registru zastupování. Tento registr, jehož zahájení provozu je plánováno na červenec tohoto roku, umožní občanům jednat jménem svých dětí nebo udělovat plné moci pro jednání s úřady elektronicky. Registr zastupování nabídne opakovaně použitelné digitální plné moci, které se potvrdí Identitou občana, a to bez nutnosti fyzického podpisu nebo zásahu úředníka.

System bude umožňovat využití předvyplněných formulářů a usnadní procesy při jednáních s úřady. Přestože se jako první na registr napojí ministerstvo dopravy, další úřady budou postupně následovat, přičemž možnost využívat plné moci v papírové podobě zůstane zachována.

The Senate has approved an amendment to the Basic Registers Act that will enable the use of digital powers of attorney when dealing with the authorities through the newly established Register of Representation. The register, which is scheduled to be launched in July of this year, will allow citizens to act on behalf of their children or grant powers of attorney for dealing with the authorities electronically. The Representation Register will offer reusable digital powers of attorney that are confirmed by the citizen's identity, without the need for a physical signature or the intervention of a civil servant.

The system will allow the use of pre-filled forms and will facilitate processes when dealing with authorities. Although the Ministry of Transport will be the first to connect to the registry, other authorities will gradually follow, while the possibility of using paper powers of attorney will remain.



Image by kanchanachitkhamma from Canva

POSLANCI SCHVÁLILI ZPŘÍSNĚNÍ PRAVIDEL V RÁMCI AML

MEMBERS OF THE CHAMBER OF DEPUTIES APPROVE TIGHTENING OF AML RULES

Podle nových pravidel budou muset provádět identifikaci také insolvenční správci, restrukturalizační správci a pořadatelé online loterií. Zákon také staví na jisto, že identifikaci budou muset provádět také obchodníci s drahými kovy.

Novela přichází také se zvýšením pokuty za neprovedení kontroly ze 100.000 Kč na 1.000.000 Kč.

Navýšení sankcí za neprovedení kontroly ve výsledku nepochybně povede u všech subjektů ke zvýšení administrativní zátěže.

Under the new rules, insolvency practitioners, restructuring trustees and online lottery operators will also be required to carry out identification. The law also makes it certain that identification will also have to be carried out by dealers in precious metals.

The amendment also comes with an increase in the fine for failing to carry out an inspection from CZK 100,000 to CZK 1,000,000.

The increase in penalties for failure to carry out an inspection will undoubtedly result in an increase in the administrative burden for all entities.

NÁVRH ZÁSADNÍ NOVELY SOUDNÍHO ŘÁDU SPRÁVNÍHO

Po 20 letech účinnosti soudního řádu správního Ministerstvo spravedlnosti předložilo návrh zásadní novely, která má ambici přenést do praxe poznatky získané za tuto dobu a řízení před správními soudy zefektivnit. Za nejpodstatnější navržené změny považujeme:

- Možnost navrhnout přiznání odkladného účinku žalobě jen tam, kde to výslovně stanoví zvláštní zákon; v ostatních případech jen možnost navrhnout předběžné opatření;
- Rozšíření důvodů pro odmítnutí ve vztahu k šikanózním návrhům;
- Náhrada nákladů řízení i pro úspěšný správní orgán;
- Výslovné zavedení koncentrace námitek a důkazů u všech typů žalob;
- Nový typ řízení: o zrušení stavovského předpisu nebo jeho části;
- Omezení kasačních námitek pouze na právní otázky;
- Rozšíření institutu nepřijatelnosti na všechny věci – NSS by tak měl získat možnost vybírat si a rozhodovat pouze o věcech s širším dopadem;
- Posílení principu apelace – NSS by mohl meritorně rozhodnout ve všech typech řízení;
- Řešení obžvlých správních rozhodnutí – po vzoru daňového řádu.

Dle očekávání se k návrhu sešlo velké množství připomínek a je obtížné odhadovat, jaké změny ještě návrh v legislativním procesu dozná. Osud novely tohoto klíčového procesního předpisu pro vás budeme ve FORLEX bedlivě sledovat.

PROPOSAL FOR A FUNDAMENTAL AMENDMENT TO THE ADMINISTRATIVE PROCEDURE CODE

After 20 years of effectiveness of the Administrative Procedure Code, the Ministry of Justice has submitted a proposal for a major amendment, which has the ambition to put into practice the knowledge gained during this time and to make proceedings before administrative courts more efficient. We consider the most important proposed changes to be:

- *The possibility to propose suspensive effect to an action only where a special law expressly provides for it; in other cases only the possibility to propose an interim measure;*
- *Extension of the grounds for refusal in relation to vexatious claims;*
- *Reimbursement of costs also for the successful administrative authority;*
- *Explicit introduction of concentration of objections and evidence in all types of actions;*
- *New type of proceedings: for the annulment of a statutory regulation or part thereof;*
- *Restriction of cassation objections to questions of law only;*
- *Extension of the institution of inadmissibility to all cases – the SJC should thus be given the possibility to choose and decide only on cases with a wider impact;*
- *Strengthening the principle of appeal – the SJC could rule on the merits in all types of proceedings;*
- *Resolving revived administrative decisions – following the model of the Tax Code.*

As expected, a large number of comments were received on the proposal and it is difficult to estimate what changes the proposal will undergo in the legislative process. We at FORLEX will be closely following the fate of the amendment to this key procedural regulation.

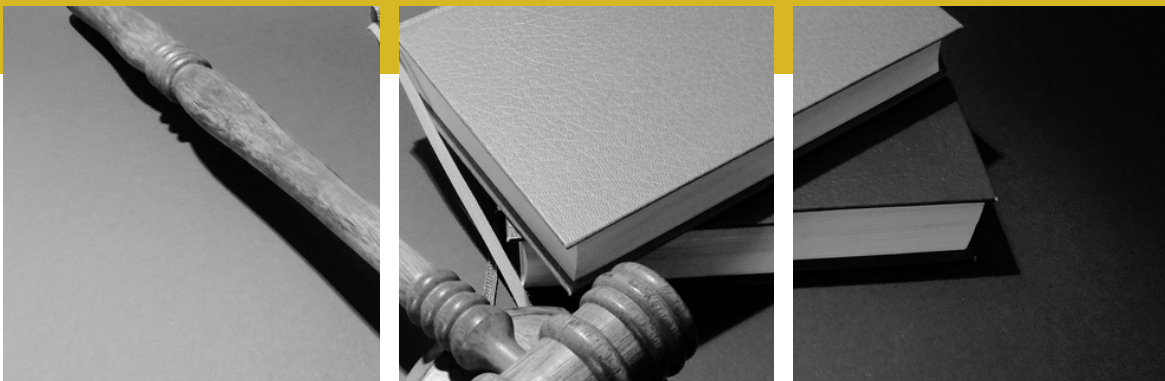


Image by succo from Pexels

CHYSTANÁ PRAVIDLA PRO ODVODY Z DPP SE MOŽNÁ VÝRAZNĚ ZMĚNÍ

UPCOMING RULES ON AGREEMENT ON WORK PERFORMANCE LEVIES MAY CHANGE SIGNIFICANTLY



Image by RENE Stock project from Canva

Poslaneckou sněmovnu čeká 3. čtení návrhu novely zákona o investičních společnostech, který obsahuje vcelku zásadní změny podmínek pojištění u dohod o provedení práce („DPP“).

MPSV v aktuálním znění navrhuje nejen odložení podstatné části nedávno přijatých změn v čase, ale i úpravu celého nastavení systému zavedeného konsolidačním balíčkem, a to ještě předtím, než současná platná právní úprava vůbec nabyde účinnosti.

Povinnost oznamovat všechny DPP ČSSZ by měla začít platit v původně plánovaném termínu od 1. 7. 2024 v nezměněné podobě, ale povinnost odvádět dle nových pravidel z příjmů z DPP odvody by měla být nově zavedena až 1. 1. 2025.

The Chamber of Deputies is about to have the 3rd reading of the draft amendment to the Investment Companies Act, which contains quite substantial changes to the insurance conditions for agreements for the performance of work ("DPP").

In its current wording, the Ministry of Labour and Social Affairs proposes not only to postpone a substantial part of the recently adopted changes in time, but also to modify the entire set-up of the system introduced by the consolidation package.

The obligation to report all DPP to the ČSSZ should start to apply as originally planned from 1 July 2024 unchanged, but the obligation to pay levies on DPP income under the new rules should be newly introduced only on 1 January 2025.

Navrhovány jsou navíc i koncepční změny. Příjmy ze všech DPP by nově měly být osvobozeny od odvodů jen v limitu zaměstnání malého rozsahu (tj. aktuálně 4.000 Kč měsíčně). Pravidla by tedy byla totožná jako pro dohody o pracovní činnosti. U DPP by ale nově měl být navíc zaveden systém jedné zvýhodněné DPP, která bude označena jako „oznámená dohoda“. U té by měl být zaměstnavatel za zaměstnance povinen hradit pojistné až ve chvíli, kdy zaměstnancův započitatelný příjem přesáhne 25% průměrné mzdy (pro rok 2024 by šlo o částku 10.500 Kč.).

Všechny DPP uzavřené u jednoho zaměstnavatele by se pro tyto účely přitom měly sčítat a režim oznámené dohody by měl moci v daném kalendářním měsíci uplatnit pouze zaměstnavatel, který jej ČSSZ oznámí jako první.

V systému by přitom měl být zaměstnavatel schopen si předem zkontrolovat, že režim oznámené dohody u daného zaměstnance skutečně může uplatnit a měly by tak odpadnout zásadní praktické problémy stávajícího znění – nejistota zaměstnavatele stran výše nákladů na daného zaměstnance a potenciální vymáhání pojistného zaplaceného za zaměstnance od pracovníka, kterému už byla mzda vyplacena v době, kdy zaměstnavatel o povinnosti odvodovat ještě nevěděl.

In addition, conceptual changes are proposed. Income from all DPP should now be exempt from levies only within the limit of small-scale employment (i.e. currently CZK 4,000 per month). The rules would therefore be the same as for employment agreements. However, in addition, a system of one preferential DPP would now be introduced for DPPs, which would be designated as a "notified agreement". In this case, the employer would only be obliged to pay premiums on behalf of the employee when the employee's countable income exceeds 25% of the average wage (for 2024 this would be CZK 10,500).

For this purpose, all DPP agreements concluded with one employer should be aggregated and only the employer who notifies the ČSSZ first should be able to apply the notified agreement scheme in a given calendar month.

In the system, the employer should be able to check in advance that the notified agreement scheme can actually be applied to a given employee and the main practical problems of the current wording - the employer's uncertainty as to the amount of the costs for a given employee and the potential recovery of premiums paid on behalf of an employee from a worker who has already been paid wages at a time when the employer was not yet aware of the obligation to deduct - should thus be eliminated.

VYBRANÁ DŮLEŽITÁ SOUDNÍ ROZHODNUTÍ

SELECTED IMPORTANT CASE LAW

Usnesení rozšířeného senátu Nejvyššího správního soudu ze dne 13. 2. 2024, č. j. 8 Afs 296/2020 – 133: Otázka tzv. esenciálních nákladů a dokazování podle pomůcek

Rozšířený senát Nejvyššího správního soudu se vyjádřil ke koncepci tzv. esenciálních nákladů a k otázce, kdy má správce daně přejít z dokazování na stanovení daně podle pomůcek.

Svým usnesením odmítl judikaturní linii představovanou zejm. rozsudkem NSS č. j. 2 Afs 238/2017 – 35 (MT – STOFI), dle které měl správce daně za skutkového stavu, kdy nebyla prokázána skutečná výše deklarovaných nákladů, které ale byly objektivně nutné k dosažení zdaňovaných příjmů (tj. esenciální náklady), stanovit daň za použití pomůcek.

Dle rozšířeného senátu má správce daně přejít na pomůcky pouze v případě „významného zatemnění“ hospodaření daňového subjektu. Významnost zatemnění však nemusí být dána jen celkovým množstvím nedostatků v účetnictví, ale též objemem a důležitostmi transakcí, ve vztahu k nimž bylo účetnictví správcem daně zpochybněno.

Současně lze z rozhodnutí rozšířeného senátu vyčíst i to, že daňové subjekty by měly mít širší možnost doložit esenciální náklady v rámci dokazování. Zda komentované rozhodnutí nakonec povede až k faktickému přesunu koncepce esenciálních nákladů z pomůcek do dokazování (v případech, kdy nenastane natolik významné „zatemnění“, aby správce daně musel přejít na pomůcky), na to si budeme počkat. Jisté argumentační náboje pro daňové subjekty zde ovšem jsou.

Resolution of the Extended Chamber of the Supreme Administrative Court of 13 February 2024, No 8 Afs 296/2020 – 133: The issue of so-called essential costs and evidence by means of aids

The Extended Chamber of the Supreme Administrative Court commented on the concept of so-called essential costs and on the question of when the tax administrator should switch from evidence to the determination of tax according to aids.

In its ruling, the Supreme Administrative Court rejected the line of case law represented in particular by the Supreme Administrative Court (SAC) judgment No. 2 Afs 238/2017 – 35 (MT – STOFI), according to which the tax administrator should have determined the tax using aids in a factual situation where the actual amount of the declared costs, which were objectively necessary to achieve the taxable income (i.e. essential costs), was not proven.

According to the Grand Chamber, the tax authority should switch to aids only in the event of 'significant obscuration' of the taxpayer's business. However, the significance of the blackout may be determined not only by the total number of deficiencies in the accounts, but also by the volume and importance of the transactions in respect of which the accounts were called into question by the tax authorities.

At the same time, the decision of the Grand Chamber also suggests that taxpayers should have a wider opportunity to prove essential costs with evidence. Whether the commented decision will eventually lead to a de facto shift of the concept of essential costs from aids to evidence (in cases where there is not such a significant "blackout" that the tax authority has to switch to aids), we will have to wait and see. There are, however, certain arguments for taxpayers.

VYBRANÁ DŮLEŽITÁ SOUDNÍ ROZHODNUTÍ

SELECTED IMPORTANT CASE LAW

Rozsudek NS ze dne 26. 1. 2024, č. j. 21 Cdo 3408/2022-547: PTSD jako pracovní úraz

Nejvyšší soud se nedávno zabýval otázkou, zda může být posttraumatická stresová porucha (PTSD), kterou zažil svědek (zaměstnanec) traumatizující události, uznána za pracovní úraz. Soud konstatoval, že za specifických okolností mohou následky traumatizujících situací na pracovišti představovat pracovní úraz, za který nese odpovědnost zaměstnavatel. Pro kvalifikaci PTSD jako pracovního úrazu je dle soudu nezbytné, aby zaměstnanec byl buď přímým účastníkem, nebo aby byl jejím svědkem, událost se odehrála v rámci plnění zaměstnancových pracovních úkolů či s nimi souvisela, událost způsobila mimořádně intenzivní stresující zážitek a situace výrazně překročila běžné pracovní podmínky.

Judgment of the Supreme Court of 26 January 2024, No. 21 Cdo 3408/2022-547: PTSD as a work injury

The Supreme Court recently addressed the issue of whether post-traumatic stress disorder (PTSD) experienced by a witness (employee) to a traumatic event can be recognized as a work injury. The court held that in specific circumstances, the effects of traumatic situations in the workplace may constitute an employment-related injury for which the employer is liable. According to the court, to qualify PTSD as a work-related injury, the employee must have either been directly involved in or witnessed the event, the event occurred in the course of or related to the employee's job duties, the event caused an extremely intense stressful experience, and the situation went significantly beyond normal working conditions.

VYBRANÁ DŮLEŽITÁ SOUDNÍ ROZHODNUTÍ

SELECTED IMPORTANT CASE LAW

Rozsudek NSS ze dne 27. 2. 2024, sp. zn. 10 Ads 322/2023: NSS nařídil pojišťovně rozhodnout o zpětné úhradě léčby pacienta s rakovinou

Nejvyšší správní soud nařídil ve svém rozsudku Všeobecné zdravotní pojišťovně (VZP) znovu projednat případ úhrady léčby onkologického pacienta. Po podstoupení chemoterapie, která byla přerušena kvůli toxickým účinkům, lékaři navrhli pacientovi imunoterapii jako léčbu druhé linie. VZP však zamítla žádost o mimořádnou úhradu léčby. Následovalo několik odvolání a soudních sporů, které vyvrcholily u Nejvyššího správního soudu. VZP u NSS tvrdila, že nemůže zpětně uhradit léčbu, kterou si pacient mezitím zafinancoval sám. Soud však zdůraznil, že zdraví pacientů je prioritou a nelze je nutit čekat na výsledky soudního řízení. Soud dále rozhodl, že VZP musí pacientovi poskytnout zpětnou úhradu, pokud dojde k tomu, že měl na úhradu nárok od začátku.

Toto rozhodnutí může otevřít cestu k revizi postupů pojišťoven v podobných případech a přinést větší ochranu práv pacientů.

Judgment of the Supreme Administrative Court of 27 February 2024, Case No. 10 Ads 322/2023: the Supreme Administrative Court ordered the insurance company to decide on the retroactive reimbursement of the treatment of a cancer patient

In its judgment, the Supreme Administrative Court (SAC) ordered the General Health Insurance Company (VZP) to reconsider the case of reimbursement for the treatment of a cancer patient. After undergoing chemotherapy, which was discontinued due to toxic effects, the doctors suggested immunotherapy as a second-line treatment for the patient. However, the VZP rejected the request for extraordinary reimbursement of the treatment. Several appeals and lawsuits followed, culminating at the Supreme Administrative Court. VZP argued before the Supreme Administrative Court that it could not retroactively reimburse treatment that the patient had financed himself in the meantime. However, the court stressed that patients' health is a priority and they cannot be forced to wait for the results of the court proceedings. The court further ruled that the VZP must provide the patient with retroactive reimbursement if it is found that he was entitled to reimbursement from the beginning.

This decision may pave the way for a review of insurance companies' practices in similar cases and bring greater protection to patients' rights.

FORLEX s.r.o., advokátní
kancelář / attorneys-at-law

IČO / ID NO: 042 75 705

www.forlex.cz

OSTRAVA

28. října 3159/29

702 00 Ostrava

Tel. +420 596 110 300

BRNO

Jana Babáka 2733/11

612 00 Brno

Tel. +420 530 506 205